

Ortsblatt-Leipzig

November
Ausg. 10/2023



erapress-medien-agentur

Paunsdorf • Engelsdorf • Mölkau

„Licht an!“ Spektakuläre Show eröffnet Weihnachtssaison im P.C.



Mehr als 200 leuchtende Drohnen formen am 27. November ab 17.30 Uhr weihnachtliche Motive am Leipziger Abendhimmel. Copyright: Lunatx Special Effects GmbH | P.C.

„Licht an!“ heißt es am 27. November um 17.30 Uhr im Paunsdorf Center (P.C.). Mit einer eindrucksvollen Zeremonie wird die Weihnachtszeit eingeläutet. Mehr als 200 Drohnen zaubern weihnachtliche Motive in den Abendhimmel. Die spektakuläre Weihnachtsbeleuchtung erstrahlt erstmalig an den Center-Eingängen, im Winterdorf sowie im Winterfreizeitpark.

Bereits ab 16.30 Uhr sind der Weihnachtsmann und seine Gehilfen – ein Nussknacker und Elfen – im Paunsdorf Center unterwegs und verteilen Süßigkeiten an die Kinder. Wie der Weihnachtsmann vorab verriet, sind auch der Kinderchor der Anna-Magdalena-Bach-Schule, die 'It's Live 5'-Band und der Leipziger Eis-sport Club mit von der Partie.

Liebe Leserinnen und Leser, „Vorfriede, schönste Freude...“ heißt es in einem Weihnachtslied. Sicher könnte man darüber streiten, ob Pfefferkuchen und Spekulatius bereits ab September die Regale der Supermärkte füllen sollten, oder die ersten Weihnachtsmärkte schon Anfang November zu Glühwein und gebrannten Mandeln einladen.

Eigentlich ist es ein ungeschriebenes Gesetz, dass Weihnachtsmärkte erst nach dem Totensonntag – also eine Woche vor dem ersten Advent – ihre Tore öffnen. Aber irgendwie ist es auch zu verstehen, dass wir uns gerade in diesen nicht einfachen Zeiten nach einem Stück Geborgenheit, nach Vorfriede wie in Kindertagen sehnen. So möchte auch das Ortsblatt-Leipzig etwas Vorfriede zu verbreiten. Und da wir erst am 18. Dezember wieder mit einer neuen Ausgabe erscheinen, möchten wir Ihnen bereits heute einige Veranstaltungen ans Herz legen. Zum Beispiel die Aktion „Sterne für Paunsdorf“. Die Paunsdorfer sind eingeladen, Weihnachtssterne zu basteln, die dann in den Fenstern für Hoffnung und Frieden erstrahlen. Bei einem Abendspaziergang können wir dann gemeinsam in „die Sterne gucken“ – siehe auch Seite 3.

Anzeigen

- Tore - Türen
- Zargen
- Antriebe



BAUTEC
Haustechnik und Bauelemente

Inh. Ronald Pohle
Wurzner Straße 193 · 04318 Leipzig
Telefon: 0341 / 68 94 303
E-Mail: info@bautec-pohle.de

**SV Fortuna
Leipzig 02 e.V.**



Informiere
dich jetzt!

www.fortuna02.de

www.buffet-genuss.de

Der Genuss für Ihre Familienfeier!

Sie feiern und wir liefern!

(kalt/warme Buffets ab 10 Pers.)

Tel. 03 41/2 56 48 70

WORLD OF PIZZA
LIEFERBAR

LIEFERDIENST + RESTAURANT + FREISITZ

täglich von 11-24 Uhr

Riesaer Straße 101

in der Fortuna Klausur

www.worldofpizza.de



BESTELHOTLINE 0341 – 252 27 41

RAZENG | RECHTSANWÄLTE

Was weiß man in Flensburg über Sie?
Schnelle Hilfe bei Blitzer & Co.

Geschwindigkeit, Rotlicht, Abstand...



KOMPETENZ VERTRAUEN LÖSUNGEN

www.razeng.de
0341 . 23 41 80 - 0

Ortsblatt-Leipzig

erapress-medien-agentur

www.ortsblatt-leipzig.de

Familien-Weihnachtsfeier

Die Heilsarmee „Die Brücke“, Südblick 5A, lädt am Nikolaustag zu einer Familien-Weihnachtsfeier ein. Lassen Sie uns am Mittwoch, den 6. Dezember, entweder um 17 Uhr oder um 19 Uhr, ein paar gemütliche Stunden bei einem gemeinsamen Abendessen verbringen.

i Die Einladung gilt für Besitzer eines gültigen Leipzig-Passes und nur mit Anmeldung: Kinder- und Jugendcafé

Telefon: 0341 | 2 51 88 80

E-Mail: leipzig@heilsarmee.de



„Weihnacht in den Herzen“

Unter diesem Motto lädt die Chorgemeinschaft Engelsdorf am 10. Dezember wieder alle Freunde und Neugierigen zum traditionellen Konzert ein. Es ist das 31. Weihnachtskonzert seit unserer Gründung.

Aktuell haben wir ca. 40 Weihnachtslieder im Repertoire. Bei der Auswahl fürs Konzert gibt es vieles zu bedenken: Vorlieben unserer Sängerinnen und Sänger, Vorlieben des Publikums und den Wunsch, unseren Gästen auch Lieder anzubieten, die nicht an jeder



Ecke gedudelt werden! Noch entscheidender sind jedoch unsere eigenen Möglichkeiten: wie gut sind die einzelnen Stimmen besetzt und wen laden wir zu Gast? Oft war es ein Kinderchor oder Instrumental-Ensemble. Für das erste Konzert hatte der Chor ca. 20 Sänger und ein viertel Jahr Probenzeit. Also waren 10 Titel ein guter Anfang und dazu bereicherten Musiker aus dem Freundeskreis das Programm. Grundsätzlich anders ist es heute auch nicht, aber wir sind inzwischen ca. 50 Sängerinnen und Sänger. Viele haben einen Arbeitstag hinter sich; andere hatten den ganzen Tag kaum Gelegenheit zu einem freundschaftlichen Austausch. Da braucht es nicht viel Fantasie, sich

Wärme für Herz und Magen:

Cook & Talk lädt alle Paunsdorfer zum Weihnachtsessen ein!

Am Freitag, dem 22. Dezember, 18.00 Uhr, bietet die internationale Kochgruppe des Projektes „Cook & Talk“ alle Paunsdorferinnen und Paunsdorfer ganz herzlich zu Tisch. Mit einem kostenlosen weihnachtlichen Schmaus möchten wir zu Begegnung und Gespräch in die Heilsarmee, Am Südblick, einladen. Packen Sie ihre Nachbarn, Kind und Kegel jeglichen Alters und kommen Sie vorbei.

Sie möchten uns unterstützen? Hilfe bei der Vorbereitung oder auch mit Materialien sind natürlich willkommen.

Für die bessere Planung (die Plätze sind begrenzt), bitten wir um Anmeldung:

i Telefon: 0341 | 94 68 10 93
SMS/WhatsApp: 0178 | 34 75 935
E-Mail: paunsdorf@bgh-leipzig.de

vorzustellen, dass es bei den Proben mitunter zugeht, wie auf dem Schulhof. Im Grunde sind wir natürlich froh, überhaupt wieder richtig proben zu können. Die Corona Jahre sind noch nicht vergessen. Im Sommer singen wir manchmal auch auf dem Schulhof – Foto.

Zurück zu „Weihnachten in den Herzen“: Drei von den zehn Liedern unseres allerersten Konzertes hören Sie auch dieses Jahr wieder. Es sind Klassiker, die einfach dazu gehören, genau wie der gemeinsame Gesang mit dem Publi-

kum. Auch internationale Lieder aus allen Himmelsrichtungen werden erklingen, die mittlerweile ebenfalls dazu gehören; schließlich reisen wir überall in der Welt herum – selbst zu Weihnachten.

Nach mehreren Jahren ohne Kinderchor freuen wir uns, dass 2023 wieder Kinder unser Konzert bereichern werden, und natürlich freuen wir uns auch auf Sie!

Rosi Lampe

i 10. Dezember, 17 Uhr:
Aula der Christoph-Arnold-Grundschule, Gaswerksweg,
17. Dezember, 15.30 Uhr:
Sommerfelder Kirche, Arnoldplatz.

Neues Projekt in Paunsdorf:

Brandmalerei

Wer sich schon immer künstlerisch ausprobieren und handwerklich betätigen wollte, hat nun die Chance: Am 30. November startet unser neues Projekt zu Brandmalerei. Bei der Brandmalerei werden mit einem Lötkolben Motive in Holz oder andere Naturmaterialien gebrannt. Alle Paunsdorfer Bewohner sind herzlich eingeladen!

Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Das nötige Zubehör wie Lötkolben und verschiedene Gegenstände aus Holz zum Brennen sind vorhanden. Wer ein bestimmtes Motiv oder etwas aus Holz hat, kann dies gerne mitbringen.

i Um Anmeldung wird gebeten.
Mail: koordination.paunsdorf@herberge.org oder Telefon: 0176 | 23 95 32 74
Wann? 30.11. / 07.12. & 14.12. – 18.01. / 25.01. / 01.02. / 15.02. / 22.02. / 29.02.2024
donnerstags 16–17.30 Uhr
Wo? Familienzentrum Paunsdorf, Wiesenstraße 20, 04329 Leipzig
Das Projekt wird gefördert aus Mitteln des Verfügungsfonds Soziale Stadt Paunsdorf.

Wirruchs Mitmachgarten

Der Wirruchs Mitmachgarten lädt am 01. Dezember von 16–18 Uhr alle Paunsdorfer zu einem offenen Gartentreffen in die warme Bibliothek Paunsdorf, Platanenstraße 37, ein: „Du hast Ideen und Wünsche für den Mitmachgarten? Komm und plane mit uns das nächste Gartenjahr!“

Wer sich von der Witterung nicht abschrecken lässt, ist von Di.-Do. 12–16 Uhr zum „Gemeinsamen Gärtnern“ im Mitmachgarten willkommen.

Zudem sind Kinder jeden Donnerstag von 15.00–16.30 Uhr zum kreativ werden mit den „Kunstkoffern“ herzlich eingeladen.

Familienzentrum

Di, 12. Dezember, 9–11 Uhr:

Familienfrühstück

Unser monatliches Highlight: Ein leckeres Frühstück im Familienzentrum Paunsdorf. Erwachsene 4 Euro, Kinder frei

Do, 14. Dezember, 16–18 Uhr:

Zukunfts-Quiz mit den „Omas for Future“

Das Familienzentrum Paunsdorf lädt ein zum Zukunfts-Quiz mit den Omas for Future: „Das 1x1 für unsere Zukunft. Spiel, Spaß, Spannung – ein Quiz wie im Fernsehen!“ Ein großer Spaß für die ganze Familie. Kommt vorbei!

i Link zur Veranstaltung: <https://www.muetterzentrum-leipzig.de/veranstaltung/zukunfts-quiz-paunsdorf/>

Ortsblatt-Weihnachtsausgabe!

Anzeigenschluss: 7. Dezember 2023

Sterne für Paunsdorf – wir leuchten gemeinsam

Der Stern ist ein Symbol für Friede und Hoffnung gerade im Dezember ziert er viele Wohnungen und Fenster. Lassen Sie uns Paunsdorf Fenster gemeinsam zum Leuchten bringen. Beteiligen Sie sich und setzen Sie ein Zeichen für Frieden und Hoffnung.

Wenn Sie eine Anregung benötigen oder gern gemeinschaftlich Basteln, kommen Sie gern zu einen der drei Basteltermine in die Bibliothek Paunsdorf. Jeweils um 16 Uhr starten die Bastelrunden, eine Anmeldung vorab ist für die Planung des Materials notwendig.

- 30.11.: Holzperlensterne in der Bibliothek
- 04.12.: Papiersterne basteln im OFT Crazy
- 12.12. Sterne aus Eisstielen dekorieren in der Bibliothek
- 14.12.: Papiersterne basteln im Jugendcafé „Die Brücke“
- 19.12.: Papiersterne in der Bibliothek

Sie können sich an den Terminen gerne anschließen und gemeinsam basteln, oder auch selber zu Hause allein – eine Anleitung kann in der Bibliothek und im Quartiersmanagement abgeholt werden.

Am Dienstag, 12. und 19. Dezember, laden wir

zum Adventsspaziergang durch Paunsdorf und gemeinsamen „in die Sterne gucken“.

Treffpunkt jeweils 16.30 Uhr, Quartiersbüro, Platanenstraße 11.

Adventsstimmung in Paunsdorf – Einladungen zu Glühwein & mehr

Paunsdorfer Marktplatz:

Am 15. Dezember wird es von 17-19 Uhr weihnachtlich auf dem Paunsdorfer Marktplatz. Lasst uns gemeinsam feiern mit Kinderpunsch oder Glühwein, musikalischer Begleitung, Bastelaktivitäten, Spielen, Crêpes und viel mehr! Paunsdorfer Marktplatz: „Am Vorwerk“, hinter der SEB Wohnstätte.

Neu: Adventsmarkt

Ringsum die Paunsdorfer Kirche

Etwas Neues startet am 3. Advent, Sonntag, dem 17. Dezember 2023. Erstmalig wird es in und um die Paunsdorfer Genezarethkirche in der Theodor-Heuss-Straße einen Advents-

markt geben. Mit vielen Angeboten, Leckereien und Mitmachaktionen geht es in der Zeit von 14 bis 17 Uhr ganz vorweihnachtlich zu. Honig, Glühwein, Bratwürste gilt es zu kosten, adventliche und weihnachtliche Basteleien herzustellen. Außerdem können Sie Kerzen, Gestecke und kleine Geschenke für den Gabentisch kaufen. Sogar ein Engel wird ab 15 Uhr zu Gast sein. Die Adventsmusik in der Kirche um 16 Uhr beschließt den Markt. Seien Sie herzlich dazu eingeladen. Die Kirchgemeindevertretung Paunsdorf und das Quartiersmanagement freuen sich auf Ihr Kommen.



Quartiersbüro Paunsdorf

Platanenstraße 11

Quartiersmanagement Sonja Golinski

Sprechzeit: Mi. 15-18 Uhr, Do. 10-14 Uhr

Telefon: 0341 | 94 68 10 93

paunsdorf@bgh-leipzig.de

Koordinierungsstelle Migration/ Integration Paunsdorf

Astrid Hartmann

Sprechzeit nach Vereinbarung

Telefon: 0176 | 23 95 32 74

koordination.paunsdorf@herberge.org

Kommunale Integrationskoordinatorin

Lama Alzaqta

Sprechzeit nach Vereinbarung

Telefon: 0151 | 42 01 51 70

kik.paunsdorf@herberge.org

„Beweg Dich“ – Quartiersspaziergang jeden Montag, 9 Uhr, und jeden Dienstag um 9.30 Uhr ab Quartiersbüro

Nachbarschaftscafé

28. November, 15-17 Uhr

in der Genezareth Kirche,

05. Dezember, 15-17 Uhr

in der Stadtteilbibliothek,

12. Dezember, 15-17 Uhr

Aktive Senioren e. V.,

19. Dezember, 15-17 Uhr

Die Heilsarmee

Internationales Sprachcafé in der Heilsarmee am 24. November, 01. 12., 08. 12., 15. 12. – jeweils ab 15.00 Uhr

Sprechzeit des Jobcenters am 20. Dezember, 9-12 Uhr, im Quartiersbüro.

Psychosoziale Sprechstunde Beratung bei akuten psychischen Problemen oder Krisen, am Donnerstag, 14. Dezember, 15-17 Uhr, im Quartiersbüro

Erstberatung in Russisch im Quartiersbüro: 06. Dezember, 13-15.30 Uhr

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE): immer montags, 8.30-14.30 Uhr, im Quartiersbüro

Sprechstunde AVE für Frauen mit Migrationshintergrund, Thema Arbeitsmarktintegration: 07. und 23. Dezember, 13-15 Uhr

Ortsblatt-Leipzig

Impressum

erapress-medien-agentur

Weststraße 123, 04420 Markranstädt
Telefon: 034205 | 99 23 74

E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de
Herausgeber/Redaktion: Elke Rath

Medienberaterin:

- Martina Schnurrbusch
Funk: 0160 | 95 37 79 36
E-Mail: ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG

Vertrieb: Töpfer Werbung

Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt

Marktplatzanzeigen im Internet selbst aufgeben:

www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen

- Verschenktes: kostenfrei

Zusendung von Rechnungen, einschließlich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird keine Haftung übernommen. Ebenso für unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe und -fotos. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen offen.

Der Inhalt von Anzeigen entspricht nicht in jedem Fall der Meinung der Ortsblatt-redaktion.

Anzeigenschluss: 7. Dezember 2023

Anzeigen

Reparaturservice

STEFFEN JAKOB
HAUSGERÄTE
SERVICE

preiswert · fachgerecht · freundlich

Leipzig-Paunsdorf
Falterstraße 19
Tel.: 0341 / 25 16 775



+ Reparatur von elektrischen
Haushaltsgeräten
wie Waschmaschinen,
Geschirrspüler, Trockner,
Herde, Kühlgeräte usw.

+ Herdanschlüsse

+ Ersatzteile und Zubehör

+ Neugeräte

Auto & Fahrrad

Kfz-Werkstatt Wiedereröffnung! Riesaer Straße 2, Leipzig, Inh. Herr Goldhardt freut sich auf Ihr Interesse, Tel.: 017643330901

Bildung & Stellenmarkt

Biete nebenberufliches Einkommen im Home-Office. Tel. 01573-7310784, Fa.Semmler

Dienstleistungen

Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, Telefon: 0341 | 4 41 74 43 o. 0171 | 9 00 44 10

Übern. Blitzentrümpelung / Haushalt-aufgl. / Kleintransport / Renovierung / Reparaturen Alles*aus*einer*Hand* Sperrmüllentsorg. a. Garten, Keller, Garage, Haus, a. kl. Dinge & sehr Eilig, Haus & Gartenarbeiten, zb. Rasen, Baum & Heckenpflege & Rodung / Laub & Grünschnittentsorg. / hohe,*Mahd / Unkrautfreischneiden / verwildert .Gärten / Tel.0341/2288351

Neueröffnung: Logopädie Hanna Säging im Ärztehaus Engelsdorf! Wo: Werkstättenstraße 6, 04319 Leipzig, Mail: info@logopaedie-saegling.com, Tel.: 0341/25693808, Mobil: 01723056903, Vereinbaren Sie jetzt Ihren Termin ganz einfach per Mail, Anruf oder WhatsApp. Ich freue mich auf Sie!

Containerdienst Henkel Faire Preise, schnelle flexible Entsorgung, kurzes schmales Fahrzeug für viele Gartenanlagen und Hinterhöfe. Gute Beratung, den hier fährt der Chef noch selbst. Tel. A. Henkel, Georg-Schumann-Str. 31, 04155 Leipzig, 0173/3297441, E-Mail: henkel.andre@web.de

Metallzäune aus Polen. Jetzt 15% Rabatt, Tel. 015 737 780 317, www.stahlzaunpolen.de

Ihr Allroundhandwerker/Maler f. a. Fälle, wie Haus & Garten & Renovierungs & Entrümpelungsarbeiten, Zaunbau, Reparatur. Auch Hecken- & Baumschnitt, Fällung, Freischneiden von Verwilderten Gärten & Wiesen. Mit Abtransport! 0176 | 22576557

Wir montieren Ihre PV-/Solaranlage auf Wunsch komplett mit Material. Anmeldung: Telefon: 0176 | 94 34 54 29.

Mobile Seniorenberatung zu Ihren individuellen Anliegen. Kostenlos und barrierefrei. Dienstags und freitags von 10-15 Uhr auf dem Kurt-Masur-Platz / Moritzbastei. Immer donnerstags von 10-15 Uhr in der Knopstraße/ Möckernscher Markt (Feiertage ausgeschl.).

Ihr PC will nicht so wie Sie wollen? Ich helfe ihnen gerne! Fehleranalyse 15 EUR/ Anfahrt pro Kilometer 0.30 EUR. www.dienstleistung-marggrafandere.de 0173/3297441/ hassi2226@gmail.com

Nagelstudio. Verkaufe Lichthärtungsgeräte, Nagellack-Trockner,div. Teile für Nägel. Tel. 0341 | 2518784. fam.schmeisser@gmx.de

Dachdecker ihres Vertrauens! Als Profibetrieb bieten wir Ihnen ein großes Leistungsspektrum nach höchsten Qualitätsstandards des Deutschen Handwerks. Mit jahrzehnte langer Erfahrung, kümmern sich unsere Profis zuverlässig um Ihr Bauvorhaben, ob Dach, Fassade, Keller oder Neubau! Haben Sie ein Anliegen Ihr Dach ist defekt? Oder wollen was reparieren oder überprüft haben dan rufen sie uns an. Tel.: 01521 / 2940776, E-Mail: info@rm-objektservice.de

Haus & Garten

Bitte alles anbieten! Ehepaar im mittleren Alter sucht dringend ein kleines Haus zur Miete in Leipzig-Meusdorf. Die Kaltmiete sollte Euro 800 nicht übersteigen. Kontakt gern per E-Mail an: Bert_2904@yahoo.de

Verkaufe Garten, KGV Alt Schönefeld, 205 m² mit Steinlaube. Orthhoff, Tel. 0162/9429240, Anrufe bitte ab 18 Uhr

Immobilien

Ich (24) suche Immobilien in Leipzig oder im Umkreis am besten renovierungsbedürftig. Bei Tipps melden Sie sich gerne unter der Nummer: 015164966723 oder schreiben Sie eine Mail an: moritz.strosack@web.de

Verk. Reihengarage, L: 5,70m B: 2,70m H: 1,96m Kiptor, Hof: Videoüberwacht, abgeschlossen. Verk.-Pr. 3,000.- Euro keine Vermietung, Mail an: Skeet4@web.de

Verkaufe Garten 257 qm im KGV „Freiland“ e. V. Döllingstr. 33, 04328 Leipzig. Tel.: 0341 | 25 18 430

Sonstiges

Kaufe alte Weißwäsche, Nähutensilien, Modeschmuck, Besteck, Hausrat, Bücher, Uhren, Möbel, Spielzeug. Kobler 0341 4114422

Anfertigung von Abschriften, Transkription und Bearbeitung historischer Texte (16. - 20. Jahrhundert). Näheres zu erfragen unter Telefon: 0160 / 7379260

Suche eine nette/n Freundin oder Freund. Bin 77 Jahre alt (NR), gute Autofahrerin. Telefon: 0170 | 4771909

Riverboat - Die MDR Talkshow. Karten für 2024 abzugeben. Tel. 0341 | 2518784; Funk: 0176 | 27857708. fam.schmeisser@gmx.de

Unterricht

Fachunterricht Tasteninstrumente - ab 4 Jahre. Tel. 0341.2327326, www.proAkteur.de

Gitarre & Keyboard, musikunterricht-franke.de, Tel: 0341 4134366 - Wenn Du etwas lernen möchtest.

Klavierunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene. Klavierspielen macht Spaß ob Klassik, Jazz oder Pop. Ich gehe auf deine Wünsche ein, fördere dein Talent und irgendwann kannst du spielen, was du nie für möglich gehalten hättest. Ich freu mich auf dich: Sabine Groh, Leipzig Stötteritz, Tel.0341-8639840, www.sabinegroh.de

Psychosoziale Sprechstunde in Paunsdorf

(PM) Der Sozialpsychiatrische Dienst (SpDi) der Stadt Leipzig bietet im November und Dezember in Paunsdorf individuelle Beratungen für Menschen mit psychosozialen Problemen und seelischen Krisen an. Das Angebot richtet sich nicht nur an Betroffene, sondern auch an das soziale Umfeld, Bezugspersonen und Freunde. Bei Bedarf werden Informationen zu Hilfe- und Behandlungsmöglichkeiten sowie zu sozialrechtlichen Fragen und Selbsthilfeangeboten vermittelt. Die Sprechstunde kann ohne Voranmeldung und kostenlos wahrgenommen werden.

Beratung Paunsdorf:
Di, 05. Dezember,
14.30 bis 16.30 Uhr
Jugend- und Altenhilfeverein e.V., Goldsternstraße 9
Das Unterstützungsangebot ist für alle Bewohnerinnen und Bewohner der Stadt Leipzig kostenlos und kann damit auch unabhängig vom Versicherungs- und Aufenthaltsstatus in Anspruch genommen werden. Für Menschen, die kein Deutsch sprechen, können kostenlos Dolmetscherinnen und Dolmetscher hinzugezogen werden, die der Schweigepflicht unterliegen. Zusätzlich gibt es jeden Montag von 11 bis 13 Uhr im Stadtteilbüro Leipziger Westen (Karl-Heine-Straße 54) sowie jeden Dienstag von 11 bis 13 Uhr und jeden Donnerstag von 13 bis 15 Uhr im Durchblick e.V. (Mainzer Straße 7) Peerberatungen.

Selbsthilfegruppe

Mitglieder der Leipziger Depressions-selbsthilfegruppen beraten am 28. November, ab 16 Uhr, andere Betroffene und deren Angehörige. In Einzelgesprächen können diese ihre Fragen zu den alltäglichen Herausforderungen stellen.

Ort der Beratungen ist die Selbsthilfekontakt- und Informationsstelle (SKIS) des Gesundheitsamtes, Gustav-Mahler-Straße 3, Zimmer 114. Es wird um Anmeldung gebeten:

Telefon: 0341 | 123-6755

E-Mail: selbsthilfe@leipzig.de

Mit Kartenzahlung zum Parkschein

An allen Parkscheinautomaten der Stadt kann ab sofort bargeldlos bezahlt werden. Insgesamt wurden 191 Automaten im Stadtgebiet entsprechend ausgerüstet. Auch in Zukunft können die Bürgerinnen und Besucher der Stadt ihr Parkticket mit Münzen zahlen. Daneben akzeptieren die Automaten jetzt auch Kreditkarten und Debitkarten sowie kontaktloses Zahlen via Master, Maestro, Vpay und Visa. Zudem werden elektronische Zahlungen über ApplePay und GooglePay angenommen, wenn

diese über eine Master- oder Visa-Karte abgedeckt sind.

Diese vielfältigen Optionen sollen das Bezahlen noch einfacher machen – etwa für Touristen.

Eine Stichprobe des Verkehrs- und Tiefbauamts im Waldstraßenviertel hatte ergeben, dass etwa 85 Prozent der Parktickets mit Kleingeld bezahlt werden, 15 Prozent per Karte.

Die Kosten für die Umstellung der Automaten-Hardware auf Debit- und Kreditkartenzahlung betragen insgesamt rund 905.000 Euro.

Anzeige

Bereit für jedes Abenteuer. Fahrspaß ohne Kompromisse

Größer, kühner, weiter.
Der neue Hyundai KONA Elektro

Hyundai KONA Elektro ab mtl.
299,-EUR¹ finanzieren

Stromverbrauch* für den Hyundai KONA Elektro, 115 kW (156 PS) Frontantrieb Elektro, 48,4 kWh Batterie: kombiniert: 14,6 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie: 377 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km.

Hyundai i20 1.2 Select



mtl. finanzieren ab

139,-€²

Kraftstoffverbrauch* für den Hyundai i20 1.2 62 kW (84 PS) Frontantrieb Benzin, 5-Gang-Getriebe: niedrig (Kurzstrecke): 6,7 l/100 km; mittel (Stadtstrand): 5,3 l/100 km; hoch (Landstraße): 4,8 l/100 km; Höchstwert (Autobahn): 6,1 l/100 km; kombiniert: 5,6 l/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 127 g/km.

Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI Select



mtl. finanzieren ab

199,-€³

Kraftstoffverbrauch* für den Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI 6-Gang MT, 110 kW (150 PS): nach den realitätsnäheren WLTP-Werten: Kurzstrecke: 8,5 l/100 km; Stadtstrand: 6,7 l/100 km; Landstraße: 6,1 l/100 km; Autobahn: 7,4 l/100 km; kombiniert: 7,0 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 159 g/km.

FREYDANK

Sandberg 30
04178 Leipzig
Telefonnummer:
(0341) 94 52 - 154

Geithainer Str. 58
04328 Leipzig
Telefonnummer:
(0341) 65 99 3 - 0

HYUNDAI

Berechnungsbeispiele für eine private Finanzierung der Hyundai Finance, einem Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Preise inkl. 19% MwSt. zzgl. Überführungskosten. Fahrzeugabbildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Angebot gültig bis 31.12.2023

Finanzierungsbeispiele	Verkaufspreis in EUR	Anzahlung in EUR	Laufzeit	Fahrleistung pro Jahr	Mtl. Rate in EUR	Schlussrate in EUR	Gesamtbetrag in EUR	effektiver Jahreszins	Sollzins pro Jahr
¹ HYUNDAI KONA Elektro 48,4 kWh 115 kW (156 PS)	41.990,00	6.326,60	48 Monate	10.000 km	299,00	23.598,38	37.950,38	4,49 %	4,40 %
² Hyundai i20 1.2 Select 62 kW (84 PS)	18.900,00	3.993,20	48 Monate	10.000 km	139,00	10.470,60	17.142,60	6,19 %	6,02 %
³ Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI 110 kW (150 PS)	31.210,00	5.172,30	48 Monate	10.000 km	199,00	20.156,34	29.708,23	4,89 %	4,78 %

* Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und ggf. in NEZF-Werte umgerechnet. Fahrzeugbilder enthalten u.U. kostenpflichtige Sonderausstattung/Upgrades. Mehr unter www.hyundai.de/wltp.

5 JAHRE Garantie
ohne Kilometerlimit*

8 JAHRE Garantie
inklusive Batterie*

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

**Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen**

03944-36160

www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm

Anzeigen



Flughafentransfer, Stadtrundfahrten,
Kurzbringung, Gruppentouren,
Familienfeiern,
Messe- und Kongressshuttle.
info@hagen-grossraumtaxi.de
Tel.: 0341/233 08 80
Fax: 0341/230 38 48

Gaststätte Ostende

Elisabeth-Schumacher-Str. 60
04328 Leipzig
NEU - Tel. 0341/25694978
Inh. K. Knebel & sein Team

www.gaststaette-ostende.eatbu.com

Leckere Gänsekeule und Gänsebrust im Angebot.

- **Mi. 22.11. Buss und Bettag**
ab 11.00 Uhr geöffnet
- **Sa. 09.12. ab 16.00 Uhr kleiner Weihnachtsmarkt** mit dem KGV
- **Sa. 23.12. Tanz mit Omis** Kartoffelsalat und Bockwurst

Öffnungszeiten:

**Mo, Di Ruhetag, Mi - Fr 16 - 23 Uhr,
Sa, So Feiertag 11 - 23 Uhr**

**Besuchen Sie auch Omi's Imbiss
an der Metro ab 10 Uhr geöffnet!**
In der Adventszeit Samstag geöffnet!

Aktive Senioren: „Lasst uns froh und munter sein...“

Mi, 6. Dezember, 14 Uhr, Mehrzweckhalle:
„Lasst uns froh und munter sein“ – Nikolausfeier. Freuen Sie sich auf eine Nikolausfeier mit beschwingten und besinnlichen Weihnachtsliedern unseres Chores zum Mitsingen und Auftritte unserer Tanzgruppen. Genießen Sie den Nachmittag im Kreis von Freunden und Bekannten bei Musik der Evergreen Combo und adventlichen Rezitation.
Eintritt: 7 EUR (Mitglieder) | 8 EUR (Nichtmitglieder) inkl. Kaffee & 1 Stk. Stolle

Mi, 13. Dezember, 14 Uhr, Mehrzweckhalle:
Süßer die Glocken nie klingen... Weihnachtskonzert mit dem Sächsischem Klavierquartett.

Eintritt: 13 EUR (Mitglieder) | 16 EUR (Nichtmitglieder)

Di, 12. Dezember, 14 Uhr, Clubraum:
Nachbarschaftscafé
„Vorweihnachtliches Beisammensein“
Teilnahme: kostenfrei (zzgl. Verköstigung in unserem Clubcafé)

i Karten für die Veranstaltungen ab sofort im Kulturbüro Aktive Senioren Leipzig e. V.

Döllingstraße 31 | 04328 Leipzig.
Anmeldung unter 0341 | 252 14 51
oder info@aktive-senioren-leipzig.de

Schlagzeuger dringend gesucht!

Seit über 30 Jahren musiziert unsere Evergreen Combo (Foto) für die Besucher der Aktiven Senioren zu Festen und Feiern.

Die Seniorenband spielt Tanzmusik der 60er und 70er Jahre. Keyboard, Geige, Gitarre, Kontrabass, Saxophon und Klarinette, harmonisch vereint, ergeben den besonderen Sound der „Evergreens“. Der Platz am Schlagzeug ist gerade leer und sucht einen neuen Akteur! Haben Sie jeden Montag von 09.00-12.00 Uhr Zeit und Lust mitzumachen?



i Interessenten melden sich bitte bei Simone Böhme:

Anmeldung zum Mitspielen:

Telefon: 0341 | 252 14 51

E-Mail: info@aktive-senioren-leipzig.de

Unser Hörsinn öffnet uns ein Tor zur Welt –
Erleben Sie, wie diskret besseres Hören ist



Das dürfen Sie von uns erwarten

- Kostenloser Hörtest
- Individuelle Beratung und Hörsystem-Anpassung
- Modernste Hörsysteme und Zubehör
- Tinnitus-Beratung und -Versorgung
- Gehörschutz nach Maß
- Service und Nachsorge
- Hausbesuchsservice



Hörakustik Cornelia Hahn
Riesaer Straße 162
04319 Leipzig-Sommerfeld

Telefon 0341 87079990
www.hoerakustik-hahn.de



ALLES IN EINEM SALON

Friseur & Kosmetik

und jetzt ganz neu auch

Fußpflege

Kosmetik komplett nur 40,- €

Öffnungszeiten:
Mo./Di. 8-14 Uhr
Mi.-Fr. 8-18 Uhr
und nach Vereinbarung

FRISEUR SALON
SCHÄFER

Platanenstr. 39
04329 Leipzig
Tel. 0341 25 18 899

Briefmarken, Münzen, Postkarten – die Sammlermesse lädt in den Pösna-Park ein

Zur elften internationalen Sammlermesse am Samstag, dem 25. November 2023, werden etwa 30 Aussteller aus ganz Deutschland sowie Dänemark, Holland und Frankreich im Einkaufszentrum Pösna-Park Großpösna erwartet: Briefmarken, Münzen, Medaillen, Abzeichen, Orden, Geldscheine, historische Ansichtskarten von allen Teilen Deutschlands und der ganzen Welt sowie Sammelbilder und historische Filmprogramme präsentieren sich dem Besucher zwischen 10 und 18 Uhr.

Besonders reichhaltig wird das Angebot von einigen Tausend original alten Ansichtskarten aus der Region Leipzig, antiquarischer Leipzig- und Sachsenliteratur, sächsische Adressbücher und Fotos sein, weiterhin auch Zigarettenbilder und Alben. Es werden auch zahlreiche DDR-Zeitdokumente wie Fotos, Abzeichen oder die legendären Mosaikhefte von Hannes Hegen aus DDR-Zeiten ausgestellt. Auch Raritäten aus Leipzigs Stadtgeschichte, z. B. historische Adressbücher, historische Literatur über die Völkerschlacht und andere Zeitdokumente können auf der Sammlerbörse erstanden werden. Sogar die erste Briefmarke der Welt, die „Black Penny“ von 1840,



Über 250 000 Ansichtskarten werden angeboten.

Text | Fotos: Jörg P. Korczynsky



Andreas Krönert kommt wieder in den Pösna-Park.

wird vom Bremer Briefmarkenprofi Holger Tietz im Pösna-Park (Sepp-Versch-Strasse) gezeigt. Auch Zubehör wie Briefmarken- und Münz-Alben, Ansichtskartenhüllen, Kataloge und Fachliteratur wird angeboten. Schließlich möchte man seine schönsten Stücke auch fachgerecht aufbewahren. Experten beraten die Besucher zur optimalen Lagerung von Sammlungsgegenständen.

Es kann getauscht, gekauft, verkauft und gefachsimpelt werden, namhafte Experten begutachten und schätzen kostenlos die „Raritäten“ der Besucher und helfen bei der Wertermittlung. Natürlich kaufen die Profis auch alte „Dachbodenschätze“. Gerade für Heimatsammler und Historiker sowie Denkmalspfleger und Architekten ist diese Sammlermesse eine wahre Fundgrube für Zeitzeugen vergangener Jahrhunderte und ein Treffpunkt zum Erfahrungsaustausch. Private Sammler und Vereine können ihr Hobby vorstellen bzw. sich über ihre Heimat- oder vereinsgeschichtliche Arbeit informieren.

i Der Eintritt ist frei. Wer selbst teilnehmen möchte, kann sich anmelden unter: 0177 | 2817174.

Anzeigen



Individuelle und qualifizierte
Beratung und Behandlung
in den Bereichen:

**Pädiatrie • Geriatrie • Neurologie
Psychiatrie • Orthopädie/Chirurgie
Präventionskurse**

Engelsdorfer Str. 57 • 04316 Leipzig-Mölkau • Tel.: 0341 / 256 490 90
Hainbuchenstr. 41 • 04329 Leipzig-Paunsdorf • Tel.: 0341 / 256 929 25
E-Mail: info@ergotherapie-jessel.de • www.ergotherapie-jessel.de



Begonienweg 1 • 04319 Leipzig
Tel. 0341/65 85 34 27 • Mobil 0160/4 98 43 42
www.tierarztpraxis-engelsdorf.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag 09.00-11.00 Uhr und 16.00-19.00 Uhr
Freitag 14.00-17.00 Uhr • Samstag 09.00-11.00 Uhr

Immer vor Ort! www.ortsblatt-leipzig.de

TAGESPFLEGE für Senioren

SAH „Heiterblick“
Am Vorwerk 15, 04329 Leipzig
+49 341 2410-0
heiterblick@sah-leipzig.de
www.sah-leipzig.de

freie Plätze



LEIPZIG GMBH
STÄDTISCHE
ALTENPFLEGEHEIME
LEIPZIG GMBH

Abwechslung • Gemeinschaft • Sicherheit • Struktur • Fahrdienst • Montag bis Freitag 8 Uhr bis 16 Uhr

Der Bestattungswald – letzte Ruhestätte in der Natur

Würdevoller Abschied mit rein natürlichem Blumenschmuck (Teil 2)

Die Gestaltung der Beisetzung

Religiöse Rituale sind im Bestattungswald ebenso üblich wie Waldbestattungen ohne geistlichen Beistand. Die Möglichkeiten reichen von einem Wanderstein oder Juteband, welche von Hand zu Hand gehen und nach der Zeremonie in das Grab gelegt werden, über einen die Andacht durchführenden Pfarrer bis hin zu einem die Zeremonie umrahmenden Musiker. Auch hier begleitet der Förster die Trauernden.

Was darf im Wald bleiben?

Zu beachten gilt jedoch, dass ebenso wie die Urne auch alle Grabbeigaben vollständig biologisch abbaubar sein müssen. Jeglicher Grabeschmuck muss nach der Abschiedszeremonie wieder mitgenommen werden, da klassischer

Urnenschmuck oder Trauergestecke meist Kunststoffunterlagen und auch haltgebende Drähte beinhalten. Das schließt auch Gestecke auf Basis von Steckschaum ein, der zwar zerbröckelt und zerkrümelt, sich aber aufgrund seiner künstlichen Komponenten nicht zersetzt. Ebenfalls nicht gestattet ist die traditionelle Friedhofsbepflanzung im Bestattungswald.

Ein lieber Gruß zum stillen Geleit

Sie möchten nicht auf einen letzten, lieben Blumengruß verzichten oder bei einem späteren Besuch einen Trauerstrauß am Fuße des Baumes niederlegen? Wir legen sehr großen Wert darauf, dass der Wald in seiner Natürlichkeit erhalten bleibt und fertigen für Sie Bestattungswald-geeignete Trauerfloristik aus rein natürlichen Materialien, Trauersträuße

werden ohne Bindedraht und mit einem natürlichen Faden gebunden.

Weitere Informationen erhalten Sie in unseren Geschäften sowie im Internet unter www.raumzauber-sinnwelt.de/trauer. Gern beraten wir Sie ausführlich in Ihrer Raumzauber-Sinnwelt, den Floristikfachgeschäften in Engelsdorf und Naunhof.

Claudia Tenner

 www.raumzauber-sinnwelt.de



Halt geben biologisch abbaubare Fäden: zum Beispiel aus Kokosfasern.



Auch Jutefäden sind biologisch abbaubar.
Foto: Raumzauber-Sinnwelt

Anzeigen



...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

Rufbereitschaft Tag & Nacht

☎ 034291/32103	☎ 034298/68376	☎ 034297/40399
Leipziger Straße 38	Markt 1	Auguste-Schulze-Straße 2a
04451 Borsdorf	04425 Taucha	04288 Leipzig

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.




BESTATTUNGSHAUS FRANZKOWIAK
Fachgeprüfter Bestatter · Bestattungsvorsorge



Am Südfriedhof
Prager Straße 210
04299 Leipzig

Tag und Nacht 0341 / 2305822
www.bestattungshaus-franzkowiak.de

BESTATTUNGEN
Goldsternstraße 41
04329 Leipzig-Paunsdorf



KRIEGLSTEIN
Rieser Straße 31
04328 Leipzig-Alt Paunsdorf

Tag- und Nachtservice
Immer für Sie da!

0341 - 352 3998

www.bnkrieglstein.de bestattungen@bnkrieglstein.de

**Erdbestattung - Feuerbestattung - Friedwald - Seebestattung
Diamantbestattung - Bestattungsvorsorge**

Bestattungen Lunkensbein



04129 Leipzig
Delitzscher Straße 71
Tel. Tag und Nacht 0341/91 92 80

Seit 1918 im Dienst am Menschen

Jugend- und Altenhilfeverein mit Tipps für eine fröhliche Vorweihnachtszeit

Liebe Vereinsmitglieder, liebe Freunde, das Jahr neigt sich langsam dem Ende zu, und wir nähern uns in großen Schritten der Weihnachtszeit. Und wie es im Jugend- und Altenhilfeverein e.V. Tradition ist, feiern wir die besinnliche Zeit des Jahres mit einigen weihnachtlichen Festen und Aktionen, zu welchen wir Sie gern begrüßen:

• **Mi, 06. 12., 15.00–17.00 Uhr:**

1. Seniorenweihnachtsfeier für Mieter der WBG Kontakt (Anmeldung erforderlich)

• **Do, 07. 12., 17.00–18.30 Uhr:**
Kinderweihnachtsfeier mit Steffen Hellriegel (Anmeldung erforderlich)

• **Sa, 09. 12., 14.00–18.00 Uhr:**
Weihnachtsmarkt in der Goldsternstraße 9

• **Mi, 13. 12., 15.00–17.00 Uhr:**
2. Seniorenweihnachtsfeier für Mieter der WBG Kontakt (Anmeldung erforderlich)

Die Anmeldungen sind bereits bestens angelaufen. Wer also bei unserem weihnachtlichen Programm dabei sein möchte, sollte sich so bald wie möglich anmelden. Wir freuen uns auf festliche Tage!

Auch unser traditioneller Weihnachtsmarkt, sowohl in und um unsere Vereinsräumlichkeiten in der Goldsternstraße, wird wie gewohnt stattfinden. Wir freuen uns, Sie am 09. Dezember von 14



Die Weihnachtsfeiern sind für Groß und Klein geplant, noch können Sie sich anmelden. Auch der Weihnachtsmarkt lockt am 9. Dezember in die Goldsternstraße.

bis 18 Uhr begrüßen zu dürfen. Wer sich zu den Akteuren aus dem Stadtteil noch einreihen möchte und mit Essen, Getränken oder kreativen Angeboten zu unserem Weihnachtsmarkt beisteuern kann, kann sich gern telefonisch oder per Mail bei uns nach einem Standplatz erkundigen.

Mit Liedern rund um das Christkind weihnachtet es auch im Kinderchor Paunsdorf. Wir freuen uns, dass sich bereits einige Kinder und Jugendliche im Chor angemeldet haben und so viel Freude am Singen entwickeln. Wenn auch Ihr Kind oder Enkel Spaß am Singen hat, kommen Sie gern zu den

wöchentlichen Proben vorbei. Diese finden montags von 15 bis 17 Uhr und dienstags/mittwochs in Absprache unter der Leitung von Gesangspädagogin Lily Yun Hsueh Formosa statt. Geprüft wird in unseren Räumlichkeiten in der Heiterblickallee 4.

Um teilnehmen zu können, braucht es nicht viel: Ein Eltern- oder Jugendteil sollte für die Anmeldung des Kindes lediglich zur ersten Probe mitkommen, um das Anmeldeformular ausfüllen zu können. Ihr Kind braucht keine Chorerfahrung, sondern einfach Freude am Singen. Wir freuen uns, noch viele Kinder und Jugendliche im Kinderchor Paunsdorf begrüßen zu dürfen.

Unsere wöchentlichen Gruppenveranstaltungen können teilweise von unseren weihnachtlichen Programmpunkten betroffen sein. Sollten Sie sich über ein Stattfinden unsicher sein, informieren Sie sich gern zur entsprechenden Veranstaltung telefonisch bei uns im Verein.

Seniorinnen und Senioren, welche sich zur Steuererklärung beraten lassen möchten, haben hierzu am Montag, 27. November, ab 14 Uhr die letzte Möglichkeit in diesem Jahr. Bitte vereinbaren Sie bei Interesse einen Termin.

Unsere Weihnachtsbusfahrten nach Rheinstadt am 30. November und auf den Freiburger Weihnachtsmarkt am 14. Dezember sind ausgebucht. Wir freuen uns auf zwei wunderschöne Fahrten und über die Vielzahl an Anmeldungen. Wer unbedingt noch mitmöchte, jedoch keinen Platz mehr bekommen hat, kann sich immer mal wieder nach Restplätzen bei uns erkundigen.

Wir freuen uns, schon bald mit Ihnen in die besinnlichen Tage zu starten!

Ihr Team des Jugend- und Altenhilfeverein e.V.

i Goldsternstraße 9
04329 Leipzig
Telefon: 0341 | 2 53 22 87
info@javleipzig.de
www.javleipzig.de

Anzeigen



www.
**Raumzauber-
Sinnwelt.de**

Floristik | Geschenke | Lifestyle

**Wir wünschen Ihnen
warmleuchtende Weihnachten
und einen sanften Rutsch
ins Neue Jahr!**

Raumzauber-Sinnwelt - die Floristikfachgeschäfte * www.raumzauber-sinnwelt.de * www.floristikservice-leipzig.de * [f](#) [i](#) [p](#)
Leipzig / Engelsdorf * Hugo-Aurig-Straße 7 * Fon: 03 41 / 30 81 00 89 * Naunhof * Ladestraße 5 * Fon: 03 42 93 / 48 42 84

Rumpelkammer – Teil 30

Fernsehgrafiken aus der DDR

30 x 40 cm groß waren die künstlerisch handgemachten Grafiken zur Programmankündigung, Pausengestaltung oder Zuschauerinformation. Entstanden war dieses kurzweilige Format im Dialog mit unzähligen Fernsehzuschauern. Nahezu 50 Grafiker, unter ihnen Volker Pfüller, Gerhard Rappus, Werner Klemke, sowie Fotografen und Karikaturisten wie Manfred Bofinger, schufen jährlich 1500 künstlerische Arbeiten für beide DDR-Programme. 10 bis 15 Grafiken davon waren täglich auf dem Bildschirm zu sehen.

Sie alle trugen eine persönliche Handschrift – fantasievoll, themenbezogen, hintergründig, sensibel, geistreich, heiter-ironisch, burlesk, pikant... Es waren schlicht gut bezahlte „Fingerübungen“, denn mit den

„Pappen“ konnte man schnell 200 bis 300 DDR-Mark verdienen.

Selten vergingen mehr als drei bis vier Tage zwischen Auftrag und Lieferung. Keine Entwurfsvorlage und keine langen Besprechungen, einige von ihnen entstanden während der Bahnfahrt von Potsdam nach Berlin.

Diese kleinen Ankündigungsgrafiken sind heiß begehrte Raritäten und fast vergessen, wie zum Beispiel die zwei aus meinem Archiv.



Die Bildvorlagen wurden vor der Fernsehkamera aufgestellt, angeleuchtet und von der Kamera aufgenommen. Das Kamerasignal wurde dem Bildmischpult zugeleitet und vom Regisseur für die Sendung eingesetzt. Alternativ wurde anstelle der Fernsehkamera ein Epiabtaster eingesetzt, ein Gerät, das Epihalierung, Anleuchtung und elektronische Kamera in sich vereint.

Sie sehen den Karton, die Farbe, den Pinselstrich. Sie erkennen den

Spaß oder auch die Mühsal, die der Künstler dabei empfunden hat. Die Fernsehgrafiken waren nicht gedacht für langes und genaues Betrachten. Es waren kurze, mehr oder weniger geistreiche Bemerkungen, Gedankenblitze, und was nicht in Sekundenschnelle bei den Zuschauern ankam, war unwiderruflich dahin. Schon begann die Sendung und die Ankündigungsgrafik war vergessen. Zurück blieb eventuell das wohlige Gefühl einer kurzen Freude, eines kleinen Spaßes.

Von der Resonanz, die ihre Werke beim Zuschauer hatten, erfuhren die Künstler nie etwas. Ehrlicherweise muss man festhalten, dass einige Künstler ihre schnell erledigten Auftragsarbeiten selbst als Wegwerfware betrachteten, da sie diese nicht einmal signierten.

Text | Grafiken: Jens Rübner



Anzeigen



**Reparatur von
Haushaltsgeräten aller Art
in eigener Werkstatt**

Unsere Leistungen im Überblick

- Verkauf + Anschluss von TV HIFI DVD Blu-ray, Einprogrammierung der Sender nach Wunsch, umfangreiche Erklärung der einzelnen Funktionen, seniorengerecht nach Bedarf
- Verkauf von Leasingrückläufern / gebrauchten LCD-TV in vielen Größen vorrätig ab 99 Euro
- Verkauf von Notebook, PC, Multifunktionsdrucker, Einrichten und Erklären der Funktionen, Notebook und PC Service
- Verkauf und ggfs. Einbau/Anschluss von Haushaltsgeräten.
Wir finden das für Sie passende Gerät!
- Verkauf und Beratung von Kaffeevollautomaten sowie Kleingeräten
- Verkauf von Miele Waschmitteln bzw. Miele Pflegeprodukten aller Art
- vor Ort Aufmessung und Beratung der richtigen TV-Größe
- Fachgerechte Entsorgung der Altgeräte
- Einmessung und Installation SAT-Spiegel
- Apple Partner, Sky Partner, Installation des Sky-Receivers
- Erklärung, Verkauf von Radio, Hifi und Multiroomgeräten
- Reparaturen aller Art an den TV-Video-Hifi- und Multimediaprodukten
- Netzwerk und PC-Installationsservice
- unabhängige Beratung Mobilfunk, Festnetz, Kabelbetreiber
- Reparaturen von Haushaltsgeräten und Smartphones durch einen autorisierten Partner
- Exklusivpartner von Dyson und Bosch



**Energieberatung
bei Ihnen vor Ort!**

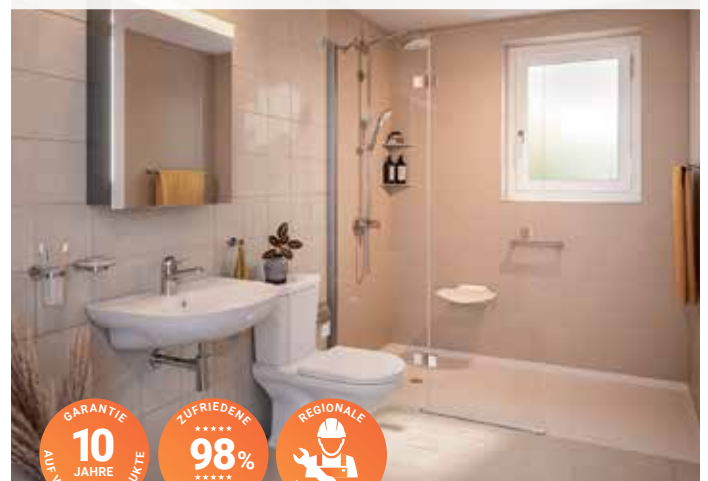
Anhand Ihrer vorhandenen Haushaltsgeräte geben wir Ihnen Tipps und Empfehlungen, wie Sie Ihre Energiekosten senken können und überprüfen ob Ihre Geräte noch auf dem neuesten Stand sind!

Volksgartenstraße 53-55
04347 Leipzig im Permoser Eck
Tel.: 0341 / 2 33 01 46
Handy: 0179 / 595 20 50

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9.00-12.00 + 12.30-18.00 Uhr
Sa 9.00-12.00 Uhr
www.ep-daehn.de

WANNE RAUS, DUSCHE REIN!

Viterma zaubert aus Ihrer alten Badewanne eine sichere, ebenerdige Dusche. Unser individuell anpassbares Duschsystem integriert sich perfekt in Ihr bestehendes Bad.



Fachbetrieb mit Schauraum
Zschortauer Straße 57A
04129 Leipzig

Jetzt Termin vereinbaren!
Tel. 0341 99 65 95 59
www.viterma.com



Das Heimatmuseum Borsdorf stellt sich vor

Im Oktober nahm der Heimatverein Borsdorf die Möglichkeit wahr, sich mit einem Informationsstand vor dem Netto Markt in Engelsdorf zu präsentieren. Mit vielen Menschen konnte man dabei Kontakt aufnehmen und insbesondere für die Baumpflanzungen in Borsdorf und entlang der Parthe werben.

Über die Gruppe „Baumfreunde“ des Vereins wurde bereits in der September-Ausgabe berichtet. Erstaunen gab es vor Ort darüber, dass es in der Nachbarschaft seit 1996 sogar ein Museum gibt. Das Heimatmuseum Borsdorf sammelt und bewahrt regionale Zeitzeugnisse in gegenständlicher und dokumentarischer Form, versteht sich als Stätte der Forschung zur Heimatgeschichte und als Bildungsvermittler für interessierte Bürgerinnen und Bürger. Für die Darstellung geschichtlicher Themen auf engem Raum werden große schwenkbare Schautafeln genutzt. Zu verfolgen ist Borsdorfs Weg vom einstigen Weiler im

Parthebogen zur beliebten Leipziger Vorortsiedlung. Die Zeiten des Eisenbahnbaues, die großen und kleinen Betriebe und Unternehmen Borsdorfs, seiner Persönlichkeiten wie Künstler oder Sportler, rücken ebenso ins Blickfeld wie das Leben der Dorfbewohner in Kriegs- und Friedenszeiten. Regelmäßig stellt das Museumsteam thematische Sonderausstellungen zusammen. Wenn Sie den Heimatverein Borsdorf e.V. finanziell unterstützen möchten, spenden Sie gern Ihren Flaschenpfand am Pfandautomaten im Netto Markt Engelsdorf oder runden Sie Ihren Einkaufsbetrag an der Kasse auf. Vereinsflyer mit Informationen finden Sie am Packtisch oder kommen Sie gern einmal in unser Museum in der Leipziger Straße 5. Auf unserer WebSite können Sie sich vorab auch gern unseren Imagefilm ansehen.

Christine Damm



Heimatverein Borsdorf e.V.
www.heimatverein-borsdorf.de



Ein Besuch lohnt auf jeden Fall – geöffnet hat das Heimatmuseum Borsdorf jeden Freitag von 15 bis 18 Uhr oder nach Vereinbarung.

Anzeigen

FOCUS MONEY
FAIRSTER PREIS
HUK-COBURG
9 weitere Anbieter erhielten die Note Sehr Gut
Im Test: 27 Kfz-Serviceversicherer in Deutschland
Ausgabe 11/2023

Super Leistung, fairster Preis
Kfz-Versicherung jetzt wechseln!



Mit der günstigen Kfz-Versicherung fahren Sie immer gut.

Wir bieten Ihnen diese Vorteile:

- ✓ Niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe
- ✓ Mit dem Telematik-Tarif* in der Kfz-Haftpflichtversicherung und Kasko bis zu 30 % sparen

Kündigungs-Stichtag ist der **30.11.**
Wir freuen uns auf Sie.

* Mehr Informationen erhalten Sie von Ihrem/r Berater/in und unter huk.de/telematikplus

Vertrauensmann
Norbert Legler
Tel. 0341 5649529
norbert.legler@hukvm.de
Hornissenwinkel 6
04329 Leipzig
Heiterblick
Öffnungszeiten finden Sie unter huk.de/vm/norbert.legler

Vertrauensmann
Peter Hartmann
Tel. 034291 38142
Mobil 0177 2725690
peter.hartmann@hukvm.de
Narzissenweg 40
04451 Borsdorf
Panitzsch
Öffnungszeiten finden Sie unter huk.de/vm/peter.hartmann

Vertrauensmann
Christian Fritze
Mobil 0171 6511600
christian.fritze@hukvm.de
Engelsdorfer Str. 55
04316 Leipzig
Mölkau
Öffnungszeiten finden Sie unter huk.de/vm/christian.fritze

Hermann Richter
Orthopädie-Schuhtechnik
Inh. Jens Richter



Clara-Wieck-Str. 2a · 04347 Leipzig
☎ 2 31 30 13
Alle Kassen und Behörden

- Orthopädische Maßschuhe • Einlagen
- Schuhzurichtungen • Innenschuhe • Orthesen
- Kompressionsstrümpfe • Maßschuhe • Reparatur
- Hausbesuche • Diabetesversorgung
- Fußdruckmessung

www.orthopaedie-schuhtechnik-richter.de

Seit 50 Jahren im Dienste unserer Patienten

Straßenbahn Linie 1, Buslinie 70 u. 90 + 70E · www.orthopaedie-schuhtechnik-richter.de

Mo: 9-12 u. 14-18 Uhr • Di: 9-12 u. 14-17 Uhr • Mi: 9-12 u. 14-15.30 Uhr
Do: 9-12 u. 14-18 Uhr • Fr: 9-12 Uhr (und nach Vereinbarung)

- Sprach-,
- Stimm-,
- Sprech-,



- Schluck-
- störungen

LOGOPÄDISCHE PRAXEN SANDRA KÖPPIG

Zentrale Rufnummer: 0341/2536872 (ganztägig erreichbar)

Unsere Praxen:

Am Vorwerk 15 · **Paunsdorf**

Wurzner Straße 154a · **Sellerhausen**

www.logopaedische-praxis-koepfig.de



Ortsblatt-Leipzig

... als PDF-Datei im Internet abrufbar!
www.ortsblatt-leipzig.de



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Peter Ufer & Frank Fröhlich: Feixen im Advent

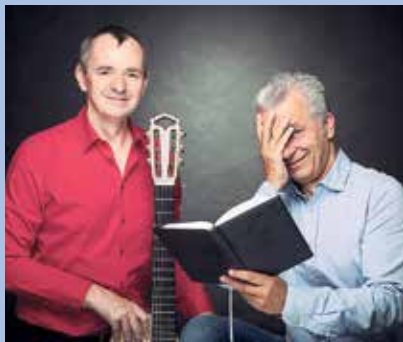
In seinem Buch und Bühnenprogramm „Feixen im Advent“ erzählt Peter Ufer von einem Sachsen, der den Advent kaum aushält. Auf dem Wunschzettel stehen Glühwein mit Halleluja, Mietomas aus dem Altersheim, Kartoffelsalat mit Gift und Räuchermänner, die die Auferstehung erleben sollen. Das ist ja lachhaft bzw. zum Feixen!

Der Dresdner Autor, Journalist und Moderator tourt regelmäßig mit Bernd-Lutz-Lange, Gunter Böhnke und Tom Pauls, damit wir Sachsen unsere Sprache nicht vergessen und alle anderen sie schätzen lernen. Diesmal bringt er den Gitarristen Frank Fröhlich – ebenfalls aus Dresden – mit, welcher seinem Nachnamen alle Ehre macht und zwischen den witzigen Geschichten unterhaltsame Weihnachtslieder spielt.

„Die Gitarre kann alles“, ist sich der gelernte Koch, welcher bereits 42 CDs veröffentlicht hat, sicher. 42?! Da dürfte selbst Peter Ufer staunen, der auf immerhin 33 eigene Bücher verweisen kann – und ein Studium in Leipzig.



30. November, 19.30 Uhr:
academixer-Keller
Telefon: 0341 | 21 78 78 00
www.academixer.com



Paunsdorf gestern und heute:

Zwei Schreibwarenhandlungen an der Paunsdorfer Schule (Teil 1)



Eine historische Postkarte aus Paunsdorf „erzählt“.

Der Buchbindemeister Paul Sperling aus Borsdorf eröffnete am 16. Januar 1898 in der Paunsdorfer Schulstraße 14 einen Laden für Papierwaren und Bürobedarf. Doch schon nach kurzer Zeit stellte er fest, dass die Räumlichkeiten zu klein waren. Deshalb ließ er sich von 1901 bis 1903 ein großes Eckmietshaus in der Albertstraße 24 / Ecke Schulstraße bauen (Albertstraße hieß ab 1928 Barbarastraße). Das Paunsdorfer Ortsblatt berichtete in der Ausgabe 90 im Jahr 2000 ausführlich über den Laden von Paul Sperling.

In dem heutigen Beitrag geht es um den zweiten Laden für Schreibwaren gegenüber der Paunsdorfer Schule. Den nun leerstehenden Laden von Paul Sperling übernahm Otto Georgi. Er war auch der neue Hausbesitzer der Schulstraße 14. Otto Georgi hatte außer der Schreibwarenhandlung einen Postkarten-Verlag. Zahlreiche alte Paunsdorfer Ansichtspostkarten sind von diesem Verlag erschienen. Die Schulstraße und die Fleischergasse wurden

1914 zu Ehren von Gemeindevorstand Robert Dölling in Döllingstraße umbenannt. Durch die Zusammenführung der beiden Straßen mussten nun sämtliche Hausnummern geändert werden. Aus der alten Bezeichnung Schulstraße 14 wurde die neue Bezeichnung Döllingstraße 22.

Auf der farbigen Ansichtspostkarte um 1905 steht gut leserlich: **Buch & Papierwarenhaus Otto Georgi**. Links in Richtung Paulinenstraße (ab 1928 Gutsparckstraße) ist eine freie Brachfläche und ein kleines Haus erkennbar. Vermutlich um 1915 wurde die Brachfläche neu bebaut, das kleine Haus abgerissen und ebenfalls neu errichtet.

Die neue Bebauung bekamen die Hausnummern 16 (Eckgrundstück) + 18. In dem Eckgrundstück war der Friseur Paul Brändel und daneben in einem kleinen Laden die Zigarrenhandlung von G. Jonack untergebracht.

Am rechten Bildrand ist die Schule zu sehen.

Text | Foto: Lothar Schmidt

Fortsetzung folgt

Anzeigen

AKA GbR Seniorenbetreuung & Pflegedienst

Ahornstraße 8 • 04329 Leipzig
Telefon 0341 / 2 27 31 14

Termine nach telefonischer Vereinbarung

Wir bieten an:

- Altenpflege
- Krankenpflege
- Verhinderungspflege
- Beratungsbesuch
- Alle Kassen -



VOLKSSOLIDARITÄT

Leipziger Land / Muldental e.V.

Miteinander – Für einander

Tagespflege Engelsdorf „An der Platane“
Sozialstation Engelsdorf – Mölkau

Sylke Prüfer

Einrichtungsleiterin/Pflegedienstleiterin

Hugo-Aurig-Str. 7b • 04319 Leipzig
E-Mail: tp-engelsdorf@vs-leipzigerland-mtl.de
sst-engelsdorf@vs-leipzigerland-mtl.de
Mobil: 0151 12634 142

HOLZMONTAGEN SVEN UHER

- Lieferung und Montage von Türen und Fenstern
- Lieferung und Montage von Vordächern
- Dichtheitsprüfung mit neuester Ultraschalltechnik
- Abdichtung von Fenstern und Türen, auch nachträglich
- Einstellarbeiten und Mangelbeseitigung an Fenstern, Türen und Möbeln aller Art
- Küchenmontage

Weigeliestraße 10, 04329 Leipzig

Tel.: 0341/2710812 Mobil: 0171/8411724

Fax: 0341/2710813 Holzmontagen.Uher@gmx.de

Kalendergeschichten

Der 12. August 1845 ging als Tag des „Leipziger Gemetzels“ in die Geschichtsbücher ein. Tausende Bürgerinnen und Bürger hatten sich auf dem Rossplatz vor dem „Hôtel de Prusse“ versammelt, in dem Kronprinz Johann von Sachsen, eine Symbolfigur des Antiliberalismus, logierte. Als die Proteste zunahmen, ließ das Militär in die Menge schießen, acht Menschen starben. In dieser Situation bewährte sich Robert Blum als demokratischer Politiker: Er verhinderte eine Eskalation, forderte Aufklärung der Geschehnisse, Bestrafung der Verantwortlichen und Entschädigung der Hinterbliebenen. Eine von Blum mitunterzeichnete Landtagspetition strebte weitreichende Reformen in Sachsen und im Deutschen Bund an; Ende 1845 wurde er als Leipziger Stadtverordneter gewählt.

Robert Blum erwarb seine Bildung überwiegend autodidaktisch. 1807 in Köln geboren und in ärmlichen Verhältnissen aufgewachsen, war Blum zunächst in seiner Heimatstadt als Theatersekretär tätig, bevor er 1832 in dieser Funktion an das Leipziger Stadttheater kam und hier oppositionelle Kräfte traf. Er begann, als Publizist und Mitherausgeber für die „Sächsischen Vaterlandsblätter“ und das Volkstaschenbuch „Vorwärts“ tätig zu werden, engagierte sich in Leipziger Vereinen und organisierte 1840 das erste Schillerfest in Leipzig.

Seinen Bemühungen um intensive Schillerpflege ist es zu danken, dass die Gohliser Wohnung Friedrich Schillers ermittelt, erhalten und als Museum eingerichtet

Volkstribun mit berühmter Balkon-Rede: Robert Blum



Vom Balkon des Leipziger Rathauses hielt Robert Blum am 3. März 1848 seine berühmte Rede, in der er die damalige sächsische Regierung zum Rücktritt aufforderte.

werden konnte: das Schillerhaus in der Menckestraße. Die Vielzahl seiner Aktivitäten ließ Blum schließlich zum Wortführer der Demokratiebewegung in Leipzig und Sachsen werden.

1847 gründete er mit dem befreundeten Verleger Robert Frieze eine Verlagsbuchhandlung, die sein „Volksthümliches Handbuch der

Staatswissenschaften und Politik“ herausbringen sollte. Aber nur Band 1 konnte erscheinen.

In die deutsche Nationalversammlung der Frankfurter Paulskirche zog Blum als Vertreter Leipzigs ein und wurde zum Sprecher der gemäßigten demokratischen Linken.

Im Oktober 1848 ging er nach Wien, beteiligte sich an den Kämpfen und wurde nach der Niederschlagung des Aufstandes trotz seiner Abgeordnetenimmunität am Morgen des 9. November 1848 standrechtlich erschossen. Blums Erschießung löste unter den Liberalen in ganz Deutschland große Empörung aus. An den Trauerfeierlichkeiten in Leipzig Mitte November beteiligten sich Zehntausende.

Aus Anlass des 175. Jahrestages der Revolution 1848/49 und Blums Wirken wird die Stadt Leipzig ab dem kommenden Jahr den Robert-Blum-Demokratiepreis vergeben.

Dagmar Schäfer

Abb.: Archiv der Autorin



Robert Blum im Kreis seiner Familie

NUTZEN SIE MEINE ERFAHRUNG



Katrin Gestewitz

Allianz Generalvertretung
Igelstr. 21

04329 Leipzig

katrin.gestewitz@allianz.de

www.allianz-gestewitz.de

Telefon 03 41.52 05 99 98

Mobil 01 51.22 63 09 12

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden.
Dafür bin ich als Ihre Allianz Fachfrau die richtige Partnerin. Ich berate Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.

Allianz

Polizei Sachsen startet landesweite Kampagne zu Telefonbetrug

Bereits Mitte Oktober 2023 startete die landesweite Kampagne der Polizei Sachsen zum Kriminalitätsphänomen Telefonbetrug. Ob Schockanrufe, Falscher Polizist, Gewinnversprechen oder der klassische Enkeltrick – hinter all diesen Anrufen verbergen sich die hinterhältigsten Lügengeschichten, welche die Täter überaus überzeugend vortragen. Sie nutzen gekonnt verschiedene Taktiken, um an das Vermögen, Schmuck und andere Wertgegenstände ihrer Opfer zu gelangen. Sie geben sich als vermeintliche Familienangehörige, Polizisten, Staatsanwälte, Ärzte oder Bankmitarbeiter aus und versuchen, ihre Opfer mit psychologisch geschickter Gesprächsführung zu täuschen. Die zunehmende Anzahl von Telefonbetrugsfällen mit Schadenssummen in Millionenhöhe veranlasst die sächsische Polizei dazu, diesem Kriminalitätsphänomen mit einer landesweiten Kampagne entgegenwirken.

Mit den Botschaften „HÖR' GENAU HIN!“ und „SCHAU' GENAU HIN! Telefonbetrug kann jeden treffen.“ sensibilisiert die sächsische Polizei in den kommenden Monaten die Bevölkerung mit unterschiedlichen Maßnahmen für Telefonbetrugsmaschen. „Unser Ziel ist es, die

Menschen in Sachsen über die verschiedenen Arten von Telefonbetrug aufzuklären und ihnen praktische Tipps und Ratschläge zu geben, wie sie Betrugsmaschen erkennen und sich davor schützen können“, sagt Janin Eissing von der Zentralstelle für polizeiliche Prävention des Landeskriminalamt Sachsen. Unverständnis für die Opfer sowie Angst und Scham, Betrugsfälle Angehörigen und der Polizei zu melden, möchte die Polizei Sachsen mit der Kampagne abbauen.

„Wir wollen den Bürgerinnen und Bürgern verständlich machen, warum Betrugsmaschen am Telefon in vielen Fällen funktionieren und klarmachen, dass man sich nicht zu schämen braucht, wenn man auf so eine Betrugsmasche hereingefallen ist. Telefonbetrug kann jeden treffen“, so Janin Eissing.

Unterstützung von Angehörigen notwendig
Mit der Kampagne sollen aber nicht nur ältere Menschen und Senioren erreicht werden. Aus polizeilicher Sicht braucht es dringend auch die Unterstützung von Angehörigen. Für viele Opfer von Telefonbetrug ist es eine große Hürde, über die Erlebnisse zu sprechen und Anzeige bei der Polizei zu erstatten – zu groß ist



die Angst vor Schuldzuweisung und die eigene Scham, auf die Betrugsmasche hereingefallen zu sein. Manche Betroffene fürchten, von ihren Angehörigen als verwirrt und nicht in der Lage, allein zu leben, angesehen zu werden. Die Polizei bittet daher insbesondere Angehörige von Senioren, mit ihren Eltern und

Großeltern offen über Telefonbetrug zu sprechen und sie für die Betrugsmaschen zu sensibilisieren. Sich ein Codewort mit den Eltern und Großeltern auszumachen, woran man sich bei zweifelhaften Anrufen erkennt, ist ein Tipp der Polizei, sich vor Telefonbetrug zu schützen. Weiterhin rät die Polizei Angehörigen, Betroffenen von Telefonbetrug zuzuhören, Verständnis zu zeigen und sie zu ermutigen, Anzeige zu erstatten.

i Auf ihrer Homepage informiert die sächsische Polizei Sachsen ausführlich über gängige Betrugsmaschen und gibt Tipps zum Schutz vor Telefonbetrug: www.polizei.sachsen.de/telefonbetrug

Anzeigen

DEIN PERFECT MATCH!

KARRIERE IM AZURIT SENIORENZENTRUM SCHÖNEFELD

Du hast Lust auf neue Herausforderungen?
Bewirb dich jetzt, in Voll- und Teilzeit, als engagierte ...

PFLEGEFACHKRAFT (M/W/D)

Wir freuen uns auf dich!

AZURIT Seniorenzentrum Schönefeld

Poserstraße 1 · 04347 Leipzig / Schönefeld

T 0341 234006-0 · szschoenefeld@azurit-gruppe.de

www.azurit-hansa-karriere.de

**2.000 €
Prämie!**



**AZURIT
Gruppe**



Michael,
Rohstoffanalyst.

ENERGIE MIT
VERANTWORTUNG.
VERANTWORTUNG
FÜR ENERGIE.

Erfahre, wie wir gemeinsam ein neues
Energiebewusstsein schaffen wollen:
[L.de/empowering-leipzig](https://l.de/empowering-leipzig)

**Empowering
Leipzig.**

L **Leipziger**
Stadtwerke

P.C. weihte deutschlandweit größte Photovoltaikanlage auf einem Shoppingcenter-Dach ein

Am 26. Oktober hat das Paunsdorf Center in Leipzig offiziell die deutschlandweit größte Photovoltaikanlage auf einem Shoppingcenter-Dach eingeweiht. Mit seinen knapp 2.700 Modulen auf einer Fläche von insgesamt 10.000 Quadratmetern soll die Anlage künftig 1,1 Millionen Kilowattstunden (kWh) jährlich produzieren – ein Volumen, das etwa dem Stromverbrauch von 366 Einfamilienhäusern entspricht. Mit dem anvisierten Eigenverbrauch aus der Anlage, 845.000 Kilowattstunden (kWh), werden 30 Prozent des Gesamtstromverbrauchs der öffentlichen Bereiche des Centers gedeckt. Dadurch werden jährlich etwa 528 Tonnen CO₂-Emissionen vermieden.

Mit 2.700 Solarmodulen auf dem Dach wird das Paunsdorf Center künftig circa 1,1 Millionen Kilowattstunden Strom im Jahr produzieren. Damit können 30 Prozent des Gesamtstromverbrauchs in den öffentlichen Bereichen des Shoppingcenters gedeckt werden.



Foto: Gerhard Trilse

Center Manager Rainer Borst erklärt dazu: „Mit der neuen Photovoltaikanlage leisten wir einen wichtigen Beitrag zum aktiven Klima- und Umweltschutz vor Ort. Ihr Betrieb lohnt sich aber auch ökonomisch für uns. Bereits heute betreiben wir das Paunsdorf Cen-

ter zu 100 Prozent mit Strom aus erneuerbaren Energien. Durch die Anlage steigen wir nun zudem in die Eigenversorgung mit erneuerbaren Energien ein und machen uns ein Stück weit unabhängig vom externen Einkauf von Energie. So zeigen wir, dass beides geht:

Verantwortung für das ökologische Wohlergehen unseres Standorts übernehmen und wirtschaftlich erfolgreich sein. Wir freuen uns über die Fertigstellung der Photovoltaikanlage und die ausgezeichnete Zusammenarbeit mit den Leipziger Stadtwerken.“

Anzeigen



Sven Butterling sagt ...

Ihnen, ob und warum es sinnvoll ist, eine Immobilie noch 2023 in den Verkauf zu bringen. Der Leipziger Immobilienmakler weiß ganz genau, auf was es jetzt ankommt, wie sich der Markt entwickeln wird und welche Entscheidungen für Sie sinnvoll sind.



0341 / 87 99 733

Fragen lohnt sich.

butterling immobilien

Hommelweg 6 • 04316 Leipzig • **0341 / 87 99 733** • info@butterling-immobilien.de • www.butterling-immobilien.de